

?????? ? ???? (o??? ??????)

2 ??? 2016 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??????? ??????? — ?????? ?????? ??????????? ?????????? —
???????????? 2006/112/? — ??? 9, ?????????? 1 — ??????? „????????????????????? ??? ?
?????? ?????? ?????????????? ??????????“ ? „????????????????? ?????????“ — ??? 24, ?????????? 1 —
????????? „????????? ? ??????“ — ?????????????????? ?????????????? — ????????????? ?
????????????????? ? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ??????????????
?? — ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?
????????? ? ?????????????????? ??????“

?? ??? C?263/15

? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ??? 267 ??? ? Kúria
(????????? ??, ?????????) ? ?? ? 14 ??? 2015 ?, ?????????? ? ????? ? 3 ??? 2015 ?, ?
????????? ? ?????????????????? ? ??????

Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft.,
Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft.

?????

Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága (NAV),

- ????? (????? ??????),
- ????????? ? ??: D. Šváby, ?????????????? ? ??????????, J. Malenovský ? M. Vilaras (?????????????),
??????,
- ????????????? ??????????: ??? E. Sharpston,
- ?????????????: A. Calot Escobar,
- ????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ? ? ?????????????????????,
- ???? ? ? ? ?????????? ??????????????, ?????????????????:
- ?? ?????????????? ?????????????????, ? M. Z. Fehér ? G. Koós, ? ?????????????? ??
????????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????, ? K. Talabér-Ritz ? M. Owsiany-Hornung, ? ?????????????? ??
????????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????, ??????? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ????? 9, ?????????? 1 ? ??? 24, ?????????? 1 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????????? 2006 ?????? ????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, 2006 ?., ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7 ? ?????????? ? ? L 74, 2011 ?., ??? 3 ? ? L 249, 2012 ?., ??? 15).

2 ?????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ????? ?????? Lajvér Meliorációs Nonprofit Kft. ? Lajvér Csapadékvízrendezési Nonprofit Kft., ?????????? ?????????? ? ?????????????? ???, ?? ????? ?????????, ? Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó F?igazgatósága (NAV) (?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ????? ??????????????, ?????????) ?? ????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (???) ?? ?????????????, ?????????? ?? Recontír BPM Kft. ?? ?????????????? ?? ?????? ????????? ??????????

???????? ?????????

????????? ?? ??????

3 ????? 2, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? 2006/112 ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????, ?????????????? ? ?????? ?? ??????????

4 ????? 9, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????:

„????????????????????????? ?????” ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????.

????? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ??? ?????, ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? ? ?????????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? „????????????????? ?????????”. ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??-????????????? ?? ?????????????????? ??????????”.

5 ????? 24, ?????????? 1 ?? ?????????? ?????????????? ??????:

„????????? ?? ??????” ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????”.

????????????????? ??????

6 ????? 5, ?????????? 1 ?? az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (????? CXXVII ?? 2007 ?. ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ??-????????? „????????? ?? ?????”) ?????????????:

„?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??????????. [...]”.

7 ????? 6, ?????????? 1 ?? ?????????? ?? ??? ??????:

„????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??.? ?????????????? ??? ?????????, ?????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????”.

8 ???? 16 ?? ?????? ?? ??? ???????????:

„?? ??????????? ?? ?????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ???? ??????? ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????, ?????????? ??? ??????????????? ?????????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ??? (????????????? ????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????) ??? ??? ?????????? ?? ?????“.

9 ???? 259, ?????????? 6 ?? ?????? ?? ??? ??????:

„????????? ??????????: ?????? ?????????????? ??????, ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????“.

10 ???? 4, ?????????? 1 ?? [a] gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény (????? IV ?? 2006 ?. ?? ?????????????? ??????????) ??????????:

„????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ??????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ? ?????????? ??? ??????????? ?? ????????? (?????????? ??????????? ? ??????????????? ???). ?????????? ?????????? ? ??????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?? ? ?????????????????????????????? ??????. ?????????????????? ??? ?? ??????????????? ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?? ?????“.

??????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????????

11 ????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? „????????? ?????????? ? ?????????????? ???“, ?????? ? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????, ?????? ?? ? ?????????? ??? ??????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ??????????. ?????????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????.

12 ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????. ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????? ?????? ??????????????, ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????.

13 ????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? Recontír BPM, ?????? ??????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????.

14 ????????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????? ?? NAV, ? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ? „????????????????? ?????????“ ?? ?????????? ?? ??? 6 ?? ?????? ?? ???, ??? ? ? ? ?????? ?? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ??????????????. ??????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?? „????????????????????? ?????“. ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ????? „?????????“

?? ??????“. ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ?????? ?? ??????
? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ????? ? ? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ?
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????? ??????????????, ? ?? ?????????? ??
????????. ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????
?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??
????????????? „????????? ?????????????“ ?? ??????? ?? ???.

15 ???????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????????????????????? ??? ?? ??????? ??????? ?????? ??????????????? ?? NAV.

16 ??? ???? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ????
Kúria (????????? ???, ?????????), ???? ????? ?????????, ?? ???? ?????????????? ?????????????? ????
?????????????? ?? „????????????????????? ?????“, ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????????. ?? ???????,
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????
?? ?????????? ?? ???? 6, ?????????? 1 ?? ??????? ?? ???, ? ?????????????? ?????????????? ?? ??
?????????? ??????? ? ?????????, ??????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????
„????????????????? ?????????“.

17 ?????????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? „????????????????? ?????????“ ? ??????
????????? ? ?? ? ???? ??????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????, ??????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????. ??????? ???, ?? ?? ??
????????????????? ?????????????? ???? „?????????? ?? ??????“, ? ??? ??????????, ?? ?????????????????????? ?
????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ??????? ??????.
?? ??????? ?? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????, ?????????????
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
?????????????? ? ?????? ?????????????????? ??????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????????, ?????????????? ?????? ??????????????????

18 ??? ???? ?????????????????????? Kúria (????????? ???) ??????? ?? ???? ?????????????????????? ? ??
????????? ?? ???? ??????????? ?????????????????????? ?????????:

- 1) ?????????? ?? ?????????????????????? [? ?????????? ??????????????????] ?????? ??????????????????????
????? ??? ?????????????????????? ?? ???????, ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ???? 9, ?????????? 1
?? ?????????????? [2006/112] ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? „????????????????? ?????????“
?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ??????? ?????? ?????????????
?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ???????????
??????, ?????? ??????? ?? ???? ?????????????????? ??????????????
- 2) ?? ?????????? ?? ? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? [? ??????????
????????????????????] ?????? ?????????????????????? ?????? ??????, ?? ?? ?????????????? ??????? ?????? ??
????????????????????? ?? ? ?????????? ??????? ? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ???????
?? ??????, ?????? ??? ?????????????? ??????????
- 3) ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ???????, ?????????? ?? ?? ?? ??????, ?? ?????? „????????“
????????????????????? ??????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ???????, ? ??? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
- 4) ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????????????? [? ?????????? ??????????????????] ??????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????? 24 ?? ?????????????? [2006/112], ??? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??

???????? ? ?????., ?? ???? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?????
?????????????“.

?? ????????????????? ????????

19 ? ????????? ? ?????????????? ???????, ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??????,
????????????? ?????????????? ? ?????????? ???? ? ? ? ?????????? ???? ???? 9, ?????????? 1 ?
????????????? 2006/112 ?????? ? ? ? ????????? ? ??????, ? ? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ? ??????????
????????????? ? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????????? ? ????
?????????????, ?????????????? ? ??????????????????????, ? ? ???? ??????, ???? ?????????????? ?
????????????????? ? ?????????????? ??????? ? ?????????? ??????? ? ? ???? ?????., ?
????????????????????? ? ???? ???? ? ? ?????? ? ?????., ?????? ???? ?????????????? ??????. ? ???? ?
? ? ?????????? ? ???? ???? 24 ? ? ?????????????? ?????????????? ??????? ? ? ? ????????? ? ??????, ?
????? ?????????????????? ? ? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ? ?????? ?
????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ???? ?????????? ? ? ??????, ?????? ? ????
????????????? ?????????? ??????????????, ?????????????? ? ? ??????????????????????, ? ???? ???? ? ?
????????????? ? ? ?????????????? ? ?????? ?????? ??????????????.

20 ?????? ? ? ? ??????????, ? ???? ? ?????????? 2006/112 ? ? ?????????? ?????? ??????
????????? ???? ? ? ??, ???? ?????? ? ? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????? ? ?????????????????
????????? (?? ?-????????????? ??????? ? ? 26 ??? 2003 ?., MKG-Kraftfahrzeuge-Factoring,
C?305/01, EU:C:2003:377, ? 39, ? 26 ??? 2007 ?., T?Mobile Austria ? ??., C?284/04,
EU:C:2007:381, ? 34 ? ? 29 ?????????? 2009 ?., ?????????/????????????, C?246/08,
EU:C:2009:671, ? 34).

21 ?????????? ?????????? ???? 2 ? ? ?????????? 2006/112, ?????? ? ? ?????? ? ? ??????????????
????????, ? ? ? ? ? ?????????? ?????? ? ?????? ? ? ?????, ?????????????????? ??????????????????
????????????????? ? ? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????? ? ? ??????, ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????????????? ??????. ?????? ???? ?????????? ???? 9 ?
????????????????? ?????????????? ? „????????????????????? ?????“ ? ? ?????? ?????? ?????., ?????? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????????? ? ? ?????? ? ?????????????????? ? ???? ??????????
(?? ?-????????????? ?????????? ? ? 26 ????? 1987 ?., ?????????/????????????????, 235/85, EU:C:1987:161,
? 6, ? 16 ?????????????? 2008 ?., Isle of Wight Council ? ??., C?288/07, EU:C:2008:505, ? 26 ? 27
? ? 29 ?????????? 2009 ?., ?????????/????????????, C?246/08, EU:C:2009:671, ? 35).

22 ???? ???? ?????????? ? ? ?????????? „????????? ? ????“ ? „????????? ? ????“
????????, ? ???? ?????????, ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ? ? ?????????? ?
???????? ? ? ?????????????? 2006/112, ???? ?????????????? ?????????? ? ? ? ? ? ?????????? ??????????????
? ? ?????? ? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ??????? (?? ? ???? ?????????? ?????????? ? 12 ??????
2006 ?., Optigen ? ??., C?354/03, C?355/03 ? C?484/03, EU:C:2006:16, ? 44).

23 ?????????? „????????????????? ?????????“ ? ?????????????? ? ???? 9, ?????????? 1, ?????? ??????
? ? ?????????????? 2006/112 ? ?????????? ??????? ?????????? ? ? ?????????????????????, ?????????? ? ????,
????????????????????? ???????, ? ?-????????????? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ? ? ??????????????
??? ?????????????????? ?????????????? ? ???? ?????????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ???? (?? ?-
????????????? ?????????? ? ? 26 ??? 2007 ?., T?Mobile Austria ? ??., C?284/04, EU:C:2007:381, ? 33,
? 29 ?????????? 2009 ?., ?????????/????????????, C?246/08, EU:C:2009:671, ? 36 ? ? 20 ???
2013 ?., Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr, C?219/12, EU:C:2013:413, ? 16).

24 ? ???? ?????????????? ??????? ? ? ? ??????, ? ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????????? ? ?
????????????????? ? ? ?????? ?????????? ? ? ? ? ?????????????? „?????????????????“ ? ? ?????? ? ? ???? 9,
????????????? 1, ?????? ??????? ? ? ?????????????? 2006/112 ? ? ?????? ? ? ?????? ??????? — ???

?? ???? ???? , ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???? (?? .?? ?????????? ????????? ??
21 ????? 2000 ?., Gabalfrisa ? ??. , C?110/98—C?147/98, EU:C:2000:145, ?. 47 ? ?? 8 ??? 2000
?., Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304, ?. 34).

33 ????? ????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????, ?????????? ??
????????????? ? , ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ??????????, ?????????? ? ?????? 23 ?? ?????????????? ?????????.

34 ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????,
? ?????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ????? ??????? ?? ???
????????????????? ?????????.

35 ?? ????? ??????, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 9,
????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????????? 2006/112 ? ?? ?????????????? ?? ?????, ?? ?? ??
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?
????????????? ? ??? ?????????????? ?? ??????, ????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??
??? ?? ?? ?????????????????? ?? ????????? (?? .??-????????????? ????????? ?? 20 ??? 2013 ?.,
Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr, C?219/12, EU:C:2013:413, ?. 25), ??? ??
?????????????????????, ?? ?????? ?????????????????????????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????
????????????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ????? ??????? ?? ??? ??????????????????
????????????, ? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ??????

36 ?? ?????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ??????
????????????????????? ??????????, ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????????????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
??????, ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? (?? .????????? ?? 26 ?????????????? 1996 ?., Enkler,
C?230/94, EU:C:1996:352, ?. 27 ? ?? 19 ??? 2012 ?., R?dlihs, C?263/11, EU:C:2012:497, ?. 34).

37 ??? ??? ? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 31—33 ?? ?????????????? ?????????, ? ??????, ??
????????? ?????????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????? ??
?? ??????, ?? ?? ??? ?????????????? ??????????, ????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? „????????????????? ?????????“ ?? ?????????? ?? ?????? 9,
????????????? 1, ?????? ?????? ?? ?????????????? 2006/112.

38 ?????? ??????????????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????
????????? ? ??????, ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?
????????????? ?????????????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????? „????????????????? ?????????“ ???
????????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????????? ?? ??????????????????
????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????????????, ??????? ?? ?????????????????? ??????????,
????????????????? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? (??., ?? ?? ??????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? 6 ?????????? 2005 ?.,
?????????/?????????, C?243/03, EU:C:2005:589, ?. 32 ? 33 ? ?? 23 ?????? 2009 ?., PARAT
Automotive Cabrio, C?74/08, EU:C:2009:261, ?. 20 ? 26).

39 ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????????????????
????????????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????, ?????????????? ?????????????, ?????
??? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????????

????? ? ??? ?? ???? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ? ??? ?????
????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ??
?????????????????.

40 ? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????? ? ?????????????????????? ??
????????????????????????? ??????????????, ?????? ? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ? ?????? ??
?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????, ??-????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ????????? ??????
????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 24 ?? ??????????????
2006/112.

41 ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ??????????????????
????????????? ??????????????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????????
?????? ??????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?
????????? ?????? ??????????????, ?? ?????? ?? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????
„????????????????? ?????????“, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ? ??????????????.

42 ?????????? ?? ??????, ?? ??????????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??
??? ?????????, ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????, ?????????????? ?????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 12 ?????????????? 2000 ?.,
?????????/?????????, C?276/97, EU:C:2000:424, ? 33 ? ?? 29 ?????????? 2009 ?.,
?????????/?????????????, C?246/08, EU:C:2009:671, ? 40). ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ??????
? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????
????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ??????
????????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? (?? ? ?????? ??????????
????????????? ?? 29 ?????????????? 2015 ?., Sudaçor, C?174/14, EU:C:2015:733, ? 39).

43 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????????????????, ?????????????? ?? ??????????????????
?????????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ??????????????, ?????? ? ???
????????? ?? ?????? ??????????????.

44 ?????? ?? ?????????? ??-????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????????????????????.

45 ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????????, ?? ??????????????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?
????????????????????? ?? ??????, ??-????????? ??? ??-????????? ?? ?????????? ??????????????????????, ? ??? ?????????? ??
????? — ?? ?????? ??-????????? ??? ??-????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ?? ? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 20 ?????????? 2005
?. ?? ?????? Hotel Scandic Gåsabäck, Hotel Scandic Gåsabäck, C?412/03, EU:C:2005:47, ? 22, ??
9 ??? 2011 ?., Campsa Estaciones de Servicio, C?285/10, EU:C:2011:381, ? 25 ? ?? 27 ?????
2014 ?., Le Rayon d'Or, C?151/13, EU:C:2014:185, ? 36 ? 37).

46 ??? ????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????????, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ????????????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 29 ?????????? 2015 ?., Saudaçor, C?174/14, EU:C:2015:733, ? 36).

47 ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????????????? ??????????. ? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????. ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ??????.

48 ? ?????? ??????????, ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ? ?????????????????? ? ?????????? ?? 3 ?????? 1994 ?., Tolsma (C?16/93, EU:C:1994:80, ? 13 ? 14), ?? 21 ?????? 2002 ?., Kennemer Golf (C?174/00, EU:C:2002:200, ? 39) ? ?? 6 ?????????? 2009 ?., SPÖ Landesorganisation Kärnten (C?267/08, EU:C:2009:619, ? 19).

49 ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? — ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????. ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??-????????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????.

50 ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ??? ?????????????????? ?????????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? 27 ?????????? 2011 ?., Tanoarch, C?504/10, EU:C:2011:707, ? 51 ? ?? 12 ??? 2012 ?., J.J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard, C?326/11, EU:C:2012:461, ? 35).

51 ? ?????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????? ??-????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?????? ??????????:

— ?????? 9, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2006/112 ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????, ?????????????????? ?? ??????????????????????????, ?? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ??????????????????

????? ? ????????? ?????? ? ?? ????? ??????, ?? ?????????????????? ?? ????? ????? ?? ??????
?? ?????, ????? ??? ?????????? ??????, ????? ????? ????? ?????? ?? ?????????? ??????????
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????.

— ????? 24 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ????? ?? ? ?????? ??????? ? ?????????,
????? ? ??? ?????? ?? ????? ??????????, ?? ??????? ?? ????? ?????? ? ?????????? ??????
????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?????????????? ??
?????????????????????, ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??
?????????????? ? ??????? ?????? ??????????????. ??????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????
? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ? ??? ??????? ?? ?????
?????????, ????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????? ?????????????? ??
???????, ?????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?
????? — ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????. ?????????????? ?????????????? ???????
??-????????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????
?????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ???????,
?????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ??????????????, ? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????
?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ? ?????????????? ??
?????????????.

?? ?????????????? ???????????

52 ? ?????? ?? ??????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ??????????????????
????????????????, ??????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?????????????,
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ??????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

1) ????? 9, ?????????? 1 ?? ?????????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????????? 2006
????????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????? ??
?? ?????????? ? ???????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ?????
????????????????????? ? ??????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??????????????????
???, ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????, ?? ??????
?? ??????????? ??????, ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????????????, ?? ?? ?????? ???????, ?????? ??????????????
?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????, ??
????????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ??? ?????????????? ???????,
????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????????
? ??????.

2) ????? 24 ?? ?????????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ??
????????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ???
????? ?? ? ? ?????? ?????????? ? ??????????, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ???
?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????????????????? ??
????????????????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ??????????????????????????, ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????? ??????????????.
????????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ??
????????????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ??
????? ??????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? —

?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????. ?????????????? ?????????????? ???????
??-????????????? ?? ?? ??????, ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????
?????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??
????????, ?????? ?? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????, ? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
? ?????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ??????
?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????????
?? ??????? ? ?????????????? ?? ??????????????

?????????

* ????? ?? ??????????????????: ??????????